

УДК 745.5:398.332.33(476)(510)

Ван Имин

## **Особенности художественного воплощения праздника урожая в изделиях народного искусства Беларуси и Китая**

*Анализируются народные промыслы Китая (резьба по дереву, бумажная вырезка, лепка из теста, изготовление воздушных змеев и др.) и Беларуси (ткачество, соломоплетение, изготовление традиционных кукол, вышиванки, гончарство и др.), в изделиях которых отображается тематика урожая. Комплексно освещаются специфика художественного воплощения образов и символов урожая под влиянием различных религиозных и мифологических представлений, а также общие черты и различия в использовании приемов и способов художественной выразительности у китайских и белорусских мастеров. Автор подчеркивает, что актуальность изучения данной проблематики связана с особой жизненной притягательностью народного искусства, которое, наследуя древние традиции, развивается в современных реалиях Беларуси и Китая и модернизируется при помощи новых технических средств.*

Цель исследования – сопоставить и обобщить художественные особенности изделий народного искусства на тему праздника урожая в двух странах.

Тематика, связанная со сбором, обработкой и празднованием урожая, является одной из популярных в различных видах белорусского и китайского народного искусства. Изучение способов отображения темы и образов урожая в народном искусстве белорусов и китайцев в целом и в их традиционных ремеслах в частности помогает не только проанализировать эволюцию художественного стиля местных мастеров, но и выявить специфику их мировосприятия, отраженную в символах и знаках традиционного наследия материальной культуры.

Отметим, что в настоящее время нет целостной научной концепции относительно воплощения темы праздника урожая в белорусском и китайском народном искусстве, в связи с чем исследование представляется актуальным и значимым.

Научной базой для статьи послужили работы белорусских ученых, посвященные различным видам народного искусства белорусов: текстилю (М. Кацар, А. Коршак, Е. Сахуто) [4; 5; 7]; соломоплетению (О. Лобачевская, Е. Сахуто, Е. Шатило, Т. Уласевич) [8]; мастерству изготовления традиционных кукол (А. Емелева) [3]; искусству вышиванки (О. Бабурина, Н. Сухая) [1] и др. Все перечисленные виды народного искусства основываются на древних традициях славян и продолжают активно развиваться вплоть до настоящего времени. У китайских авторов выделяются исследования, посвященные актуальным пробле-

мам искусства Чжан Бо [11], различным видам народного искусства Ван Имин [2], Лян Дю, Ли Мэй, Гао Инъзи, Тан Цзялу [9], Хуан Хон, Ян Цзяньчжан [10]. Важный вклад в изучение данного вопроса внесли мастера по изготовлению игрушек (Чжан Чжоуцян), бумажных фигурок людей и животных (Чжэн Чэнфэн, Лу Сюн), лепки из теста (Лян Цзю, Ли Мэ, Гао Инцзи) и мастера изготовления воздушного змея (Ян Тонкэ, Кон Бин Чжан, Кон Линмин).

Особенностью белорусского народного искусства является обилие символов, имеющих древние языческие корни и отражающих специфику мировосприятия предков современных белорусов. В различных областях белорусского традиционного искусства представлен комплекс устойчивых знаков/символов, связанных с языческими божествами – покровителями урожая и с темой возделывания земли в целом.

Подавляющее большинство символических узоров, связанных с урожаем в белорусском орнаменте, навеяны языческими представлениями древних славян. К числу таких символов относятся узоры Ярилы, Земли-Кормилицы, Житеня, Житней Бабы, «Спарыша», Рая и Полевика. Перечисленные языческие божества в системе древнего славянского мировосприятия считались покровителями земли, урожая и земледельцев.

Древние предки белорусов обожествляли не только солнце, помогающее вырастить урожай, но и землю. Богиню Землю-Кормилицу на белорусских орнаментах обычно изображали в виде женской фигуры в звездах (на небе), в солнце (с солнцем) и образе поля (Мать-Земля-Кормилица). Символ Земли-Кормилицы в образе поля в *народном ткачестве* имел вид ромба, составленного из маленьких квадратиков или ромбиков, напоминающих зернышки, которыми засевают поле трудолюбивые руки крестьянина.

Другим символом урожая в традиционном белорусском орнаменте является узор Житней Бабы – языческой богини урожайности и хозяйки урожая. Символ Житней Бабы в белорусском традиционном орнаменте изображается в виде стилизованной женской фигуры с характерно приподнятыми руками (рис. 1).

Большой популярностью в белорусском традиционном текстиле пользуется узор «Спарыша» (назван по имени языческого бога урожайности и благополучия), имеющий вид розетки из четырех стилизованных колосьев, которые несколько отдалены от центральной розетки (рис. 2) [4, с. 28].

Кроме языческих божеств в белорусском орнаменте нашли отражение представления об особых духах, помогающих крестьянам возделывать землю. К числу таких духов относятся Житень, Рай и Полевик.

В традиционном белорусском орнаменте символ Житеня как духа полей является распространенным белорусским узором, изображаемым в виде ромбовидной розетки, от углов которой отходят по два стилизо-

ванных ржаных колоска. Этот символ напоминает дожинковый веночек, который плели в завершении жатвы (рис. 3).

Другим духом, оберегавшим хозяйственные постройки для хранения ржи, в языческих представлениях белорусов был Рай, или Раёк, – мифическое существо с человеческими чертами. Узор Рая имеет вид розетки из четырех ржаных колосьев, которые пересекаются под прямым углом (рис. 4).

Опекуном полей, лугов и работника-хлебороба в языческих верованиях белорусов считался Полевик. По словам А. Коршак, Полевик «представлялся седым стариком с палкой в руках или, наоборот, статным молодым человеком с волосами цвета спелой ржи» [5, с. 17]. Узор Полевика в традиционном текстиле складывается из геометрических фигур разной конфигурации: квадратов, прямоугольников, восьмиугольников и ромбов.

Кроме мифологических образов, связанных с урожаем, в белорусском орнаменте нашли отражение образы живой и неживой природы, близкие и знакомые каждому земледельцу, например узор Богача. Богачом белорусы называли последний дожинковый сноп, который перевязывали лентой и торжественно несли в дом во время праздника окончания жатвы (где он хранился год до следующего сбора урожая). Как отмечает А. Коршак, «вариантов отражения Богача много, однако чаще всего он имеет вид розетки из четырех сильно стилизованных колосьев, которые крестообразно отходят от нее» [Там же, с. 15].

Характерно, что символы урожая на тканых или вышитых изделиях часто соединялись один с другим, создавая галерею образов, призванных способствовать доброму урожаю.

Тема праздника урожая нашла оригинальное претворение в области белорусского *гончарства*. Орнаменты и узоры, связанные с языческими образами урожая (Богач, Житень и др.), стали важной декоративной деталью белорусской керамики, украсив поверхности глиняных кружек, тарелок и другой посуды, изготовленной мастерами, в том числе современными.

Косвенным образом тема праздника урожая получила воплощение в такой сфере традиционного белорусского гончарства, как глиняная фигуративная пластика. Большой популярностью в этой области народного искусства пользуются глиняные игрушки-свистульки в форме коней, быков или баранов. Свистульки в виде коней являются настолько популярными в традиционной белорусской керамике, что дали название фестивалю народного творчества «Кричевский конек» (проходит с 2015 г.).

Кроме традиционных свистулек, образы урожая в глиняной пластике XXI в. находят претворение в скульптурах. Например, в глиняной

скульптуре известного мастера-гончара В. Яковенко «Мужик на коне» традиционный образ всадника приобретает современные бытовые черты с национальным белорусским колоритом (рис. 5).

С жатвенными обрядами тесным образом связано известное с древнейших времен народное искусство белорусов *соломоплетение*. Как отмечает Т. Уласевич, у древних земледельческих народов, в том числе и у белорусского, соломоплетение «ведет свою историю от стародавних обрядов, связанных с культами хлеба и соломы» [8, с. 99]. Прообразами для современного белорусского соломоплетения – изготовления соломенных кукол (лялек) и соломенных букетов – стали традиционные снопы-бабки. Согласно исследованию А. Емелевой, прообразами белорусских обрядовых и позаобрядовых кукол можно считать «древнюю антропоморфную и зооморфную пластику» [3, с. 78]. В куклах, создаваемых в качестве оберега и используемых в определенных действиях или в качестве подарка дорогому человеку, нашла отражение забота об урожае. Для них характерно усиление антропоморфных черт обрядовой бабки, для букетов – отход от антропоморфности в сторону чистой декоративности.

С процессом возделывания почвы и сбора урожая в белорусской народной мифологии связано несколько образов: Богач, Зосим-Пчельник и Льянка, которые часто изготавливаются в виде кукол.

Изображение коня как символа солнца широко распространено в такой области белорусского народного искусства, как *роспись яиц*. В. Писаренко считает, что на белорусских расписных яйцах изображение коня встречается наряду с другими солярными знаками и безусловно олицетворяет собой образ Ярилы – божества солнца и плодородия [6, с. 31]. Обычно на яйце изображалось несколько коней, обращенных друг к другу и имеющих обобщенные контуры.

Кроме коня на белорусских расписных яйцах часто использовался символ земли в виде «ромба с маленькими квадратиками или ромбиками внутри, которые обозначают зерно» [Там же, с. 32]. Ромбы отличаются разнообразием заполнения их внутреннего пространства, в котором художник комбинирует геометрические фигуры, стремясь к созданию гармоничной симметрии.

Эти персонажи и символы, как и другие образы на тему празднования урожая, нашли отражение в народном белорусском промысле – изготовлении *вытинанки* (рис. 6). Как известно, вытинанка («вырезанка», «вырезка», «выстриганка») – это «вид народного декоративно-прикладного искусства, ажурный узор, вырезанный из белой, черной или цветной бумаги» [1, с. 3], который своим появлением обязан Древнему Китаю, где была изобретена бумага [7, с. 8].

Традиционная народная вырезка из бумаги в Китае с древности до наших времен является одним из самых популярных художественных промыслов, которые используются и для передачи урожайной тематики. Язык художественной выразительности этих изделий не повествовательный и прямолинейный: мастера передают определенные чувства и эмоции людей через предметы и явления, отражающие образы урожая. Народное искусство вырезания из бумаги с древних времен находилось под влиянием магической и тотемной культуры. Выражая тему надежды на хороший урожай и счастливую жизнь, люди связывали это чувство с главными символами китайцев – мифическими образами дракона и феникса. Дракон может ниспослать дождь, символизируя обильный урожай и царский статус, как, например, в работе «Дракон и Феникс – предвестники радостного события» (рис. 10) [10, с. 17]. Феникс олицетворяет мир и удачу. Для вырезания в основном используется бумага красного цвета, который, по убеждению китайцев, олицетворяет благоговение человека перед жизнью и судьбой.

В процессе развития китайского традиционного ремесла вырезания из бумаги были созданы различные узоры и символы, скрытый смысл которых означает «богатый урожай»: узор солнца представляет собой круглый символ (шесть кругов могут образовывать цветок сливы, а также появляться на овощах, цветах и фруктах как символы семян и плодов, обозначающих хороший урожай); декоративный узор в виде облака (благоприятный символ, обладающий крайней степенью чувства прекрасного и широко используемый в вырезании из бумаги). В ажурных произведениях на тему урожая часто появляется зигзагообразный (зубчатый) узор в форме пшеничной борозды, который также символизирует хороший урожай и является основным декоративным элементом в народных вырезках из бумаги. Такие символы часто встречаются в лепестках цветов, птичьих перьях или шерсти животных, а также на рисунках одежды персонажей. Зигзагообразный узор обладает сильной выразительностью, создает ощущение трехмерного пространства.

Изготовление «лунной бумаги» – это еще один из распространенных видов китайского народного бумажного промысла, отображающего фигурки людей и животных (в том числе связанные с темой урожая), имеющие много общего с традиционными видами искусства (в плане композиции, изображения и цвета). С точки зрения композиции они имеют характеристики «полный», «целый», «множественный» со сравнительно небольшим количеством белого пространства. В симметричной или симметричной относительно центра композиции основной объект создает центр композиции, располагаясь соответствующим образом, а обе стороны являются симметричными композициями. Многослойность и деление композиции как важные художественные характеристики

бумажных фігур існуюць для таго, каб выказаць больш тэм у абмежаваным прастранстве выявы. Персанажы паказаны ў абстрактным, аллэгорычным і сімвалічным выглядзе, у колеравай гамме адзначаецца перавага чорна-белага колера, паколькі ў многіх частках Кітая гэтыя бумажныя фігуры друкаюцца монахромнымі чарніламі [9, с. 73–75].

Разныя формы вырабаў народных мастацтваў, перадаючыя спадзяванні і радасць ад добрага ўраджаю, дэманструюць многаобразнае кітайскае народнае мастацтва. Што датычыцца форм выявы на тэматыку ўраджаю, будзь то вырабы з паперы, гліны ці тэста, змяшчаючыя выявы персанажаў, жывёл і раслін, якія надзелены містычнай жыццёвай сілай, – усё гэта з цягам часу спрощваецца і пераўтвараецца ў простыя ўзоры са шчаслівым прызначэннем, воплёскаючыя ў сабе ідэалы і надзеі людзей.

Сярод выяваў народнага мастацтва, звязаных з тэмай свята ўраджаю ў Кітаі, асабліва выдзяляюцца *кролік*, *дракон*, надзеленыя таінственымі жыццёвымі сіламі, а таксама выява *жёнскай грудзі*, запутаннай раслінамі, сімвалізуючыя багаты ўражай. Важнымі элементамі для перадачы выяваў ўраджаю з'яўляюцца дэкаратыўныя ўзоры *круга*, *облака* і *зигзага*.

Кітайскае народнае мастацтва *рэзбы па дрэву* славіцца майстэрствам выраблення форм для лунных прянікаў. У старажытныя часы «*лунныя прянікі*» існавалі ў якасці прадмета павагі луне, каб моляцца за добры ўражай і мір. Садзейнічаючыя формы для лунных прянікаў, як традыцыйнае кітайскае народнае мастацтва рэзбы, таксама ўнаследвалі тысячелетнюю гісторыю культуры Свента лунны, ці Срэдыны восені (рыс. 9) [11, с. 9–10].

На формах для луннага пряніка могуць быць выявы прадметаў рознай тэматыкі: персанажы, жывёл і кветачныя матывы. Вышуканыя ўзоры і рысункі суправаджаюцца тэкстам, у асноўным гэты іерогліфы і фразы («Шчасце», «Благополучие», «Радость», «Небывалый урожай», «За встречу!» і др.), выражаючыя малітву аб добраму ўражае. Часта прянікі дэкаруюцца традыцыйным кітайскім арнаментам у выглядзе сплетаных вёлак раслін і кветак, узорам з выявамі птушак і жывёл ці геаметрычнымі ўзорамі.

У вобласці традыцыйнага *глінянага фігуратывнага мастацтва* велікай папулярнасцю ў Кітаі карыстаецца фігурка бога *Ту Е*, ці *Кролика-владыки*, з чалавечым целам і галавой кроліка, з'яўляючыся важным сімвалам свята Срэдыны восені. Яму здаўна паважаліся з надзеяй на багаты ўражай і благополучие, але з часам Ту Е ператварыўся ў ігрушку для дзяцей, стаў элементам дэкарацыі.

Художественная специфика глиняного кролика в китайском народном творчестве проявляется в преувеличенности и выразительности образа. Положительные качества изделия превалируют, оно создает приятное тактильное ощущение благодаря плавности внешних очертаний и обладает сильным цветовым контрастом, великолепным оформлением и росписью. Создается очень живой, простой и милый образ, физическое воплощение которого порождает особую силу и энергию, способную распространиться вовне [12, с. 45].

*Лепка из теста* как один из видов китайского народного искусства содержит ряд образов и художественных средств для выражения темы празднования урожая. Среди образов наибольшее распространение получили птицы, рыбы, женская грудь и другие, способные, по представлениям китайцев, особенно емко передать чаяния в отношении богатого урожая и пищи. Образ груди несет в себе силу зарождения (рис. 11). Ее изображение выражает дух молитвы о хорошем урожае и стремлении к счастливой жизни [9, с. 32]. Изделия из теста, напоминающие форму женской груди, сверху украшались образами плодородных растений и распространенных животных. В частности, в регионе Шаньдун они считаются выдающимися произведениями китайской культуры лепки. В изделиях из теста региона Цзяодун, представляющих тематику урожая, преобладают не образы животных и растений, а персонажи мифов и классических литературных сюжетов (рис. 12).

*Воздушный змей* как уникальное изделие китайского народного ремесла выражает пожелания и мольбы трудящихся о богатом урожае и счастливой жизни. Отражая древние народные обычаи, запуск воздушного змея в Китае является одним из традиционных праздничных развлекательных мероприятий.

Узоры на китайских воздушных змеях отличаются богатством содержания (встречаются образы золотой рыбки, карпа, сома, золотой жабы, капусты и др.) и выражают надежду на «благословение неба», «земные богатства», «изгнание нечистой силы», «долголетие» и др. Так, пожелание «земных богатств» означает хороший урожай и процветание дела.

Китайские воздушные змеи, отражающие образы урожая, в основном представлены в анималистической и мифологической тематике. В работах с мифологической тематикой обычно используются конструкции твердокрылого воздушного змея с искусными рисунками и жесткой плоской опорой, которая способствует передаче эпизодов прошлого. Воздушные змеи с анималистической тематикой, представляющие образы урожая, часто имеют структуру с мягкими крыльями, которая требует выразительной передачи образа и в то же время внимания к динамическому эффекту при полете в воздухе, подчеркивая как внешнюю форму, так и внутреннее содержание. Кроме того, на общий дизайн и цвет

воздушного змея в определенной степени повлияли локальные новогодние картинки (няньхуа) на деревянных досках (рис. 7, 8) [2, с. 34].

Сравнивая изделия народного искусства Беларуси и Китая, связанные с праздником урожая, можно обнаружить их очевидные сходства и различия, выраженные на уровнях а) выбора видов народных промыслов, воплощающих образы данной темы; б) отображения тематики и образного строя; в) использования средств и приемов художественной выразительности.

Сходства, демонстрируемые в изделиях народного искусства китайских и белорусских изделий в отношении выбора мастерами художественных образов и узоров на тему урожая, проявляются в том, что все они тесно связаны с древними мифологическими представлениями и религиозными верованиями. Что касается изобразительных средств в изделиях народного искусства Беларуси и Китая, то к ним относится частое использование геометрических фигур. К общим особенностям композиции белорусских и китайских изделий следует отнести то, что большая их часть отличается симметричной структурой. В выборе цветовой палитры также присутствует сходство – превалирование красного цвета в изделиях народного творчества.

Различия в выборе тематики, образов и символов урожая заключаются в преобладании в белорусских изделиях узоров, появившихся под влиянием язычества и христианства в виде антропоморфных и зооморфных изображений (узоры Житней Бабы, Земли-Кормилицы и Ярилы на коне). Узоры урожая в китайских изделиях народного искусства связаны с влиянием политеизма и даосизма: изображения кролика, дракона, феникса, женской груди и др.

Виды народного искусства, отображающие праздник урожая, за исключением вырезки из бумаги у китайцев (вытинанки у белорусов) и глиняной керамики, в целом разнятся. Из всего многообразия народных ремесел обоих народов образы урожая у белорусов запечатлены главным образом в изделиях из текстиля, соломы, в росписи яиц. Для китайцев характерно использование изделий из дерева (для лунных пряников), теста, изготовление воздушных змеев. Отличается и цветовая палитра изделий: в белорусской культуре часто используются белый, красный цвета, а также натуральные цвета самих материалов; в Китае наиболее распространены красный, розовый, зеленый и другие яркие, контрастные цвета, реже – белый цвет.

Характер и приемы изобразительных средств в Беларуси часто носят конкретное значение: предметы зачастую заменяются незамысловатыми узорами, наибольшее распространение среди которых получила ромбовидная розетка как основной земледельческий знак, особенно на изделиях из текстиля. Китайские изделия, отображающие символы уро-

жая, отличаются более выразительной образностью, подробностью, детализированностью. В композиционном решении изделий белорусских промыслов наблюдаются выдвигание на центральное место главного сюжета и отражение связанных с ним чувств. Китайские изделия в этом отношении имеют такую особенность, как точечная композиция, с помощью которой может создаваться расширяющееся и не ограниченное рамками свободное воображаемое пространство.

1. *Бабурьна, В.* Мая выцінанка / В. Бабурьна, Н. Сухая. – Мінск : БелЭн, 2010. – 78 с.
2. *Ван, Имин.* Китайский воздушный змей – символ хорошего урожая и процветания / Имин Ван // Актуальные проблемы искусства: история, теория, методика : материалы V Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 11 нояб. 2020 г. / Белорус. гос. пед. ун-т им. Максима Танка ; редкол.: К. О. Успенский (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2020. – С. 32–35.
3. *Емялёва, Г. Ю.* Архаічныя антрапаморфныя і зааморфныя вобразы і іх сувязь з традыцыйнымі беларускімі цацкамі / Г. Ю. Емялёва // Искусство и культура. – 2012. – № 3 (7). – С. 73–79.
4. *Кацар, М. С.* Беларускі арнамент: ткацтва, вышыўка / М. С. Кацар ; пер. з рус. мовы, літ. апрац. і навук. рэд. Я. М. Сахуты. – 2-е выд. – Мінск : БелЭн, 2009. – 223 с. : іл.
5. *Пасланні ад продкаў: пра што расказвае беларускі арнамент / склад. А. М. Коршак ; фота: А. П. Дрыбас [і інш.].* – Мінск : БелЭн, 2017. – 79 с. : іл. – (Энцыклапедыя народнага майстра).
6. *Пісарэнка, В. Р.* Пісанкі: ілюстраваны майстар-клас / В. Р. Пісарэнка. – Мінск : БелЭн, 2018. – 71 с. : іл. – (Энцыклапедыя народнага майстра).
7. *Сахута, Я. М.* Беларуская выцінанка / Я. М. Сахута. – Мінск : Беларусь, 2008. – 230 с.
8. *Уласевич, Т. П.* Традиции в современной соломенной пластике Беларуси / Т. П. Уласевич // Национальные традиции в современном искусстве и художественном образовании : материалы Междунар. науч.-практ. конф., Витебск, 24–26 сент. 2019 г. – Витебск, 2019. – С. 99–102.
9. *梁玖, 李玖, 高英姿, 唐家路等.* 中国民间美术[M].南京:南京师范大学出版社, 2014 年 145 页 = *Лян, Дю.* Китайское народное искусство / Дю Лян, Мэй Ли, Инъзи Гао, Цзялу Тан. – Нанкин : Изд-во Нанкинского пед. ун-та, 2014. – 145 с.
10. *黄红, 晏建章著.* 剪纸艺术[M]. 武汉: 武汉出版社, 2000 年 155 页 = *Хуан, Хон.* Искусство вырезки из бумаги / Хон Хуан, Цзяньчжан Ян. – Ухань : Уханьское искусство, 2000. – 155 с.
11. *张勃.* 中国民俗通志·节日志 / 齐涛. – 济南: 山东教育出版社, 2007 年. – 502页 = *Чжан, Бо.* Китайский праздничный фольклор / Бо Чжан. – Цзинань : Шаньдунское образование, 2007. – 502 с.
12. *陈淑姣,* 图说凤翔泥塑, 中国轻工业出版社, 2017 年 175 页= *Чэнь, Шуцзяо.* Иллюстрированная скульптура из глины Фэнсян / Шуцзяо Чэнь. – Пекин : Изд-во китайской легкой промышленности, 2017. – 175 с.

Тэорыя і гісторыя мастацтва

Wang Yiming

**Features of the artistic embodiment of the harvest festival  
in the products of folk art of Belarus and China**

*Folk crafts of China (wood carving, paper cutting, dough modeling, making kites, etc.) and Belarus (weaving, straw weaving, making traditional dolls, vytinanka, pottery, etc.), whose products reflect the theme of the harvest are analyzed. The specifics of the artistic embodiment of images and symbols of harvest under the influence of various religious and mythological ideas, as well as common features and differences in the use of techniques and methods of artistic expression among Chinese and Belarusian masters are comprehensively highlighted. The author emphasizes that the relevance of studying this issue is connected with the special vital attraction of folk art, which, inheriting ancient traditions, is being developed in modern Belarus and China and is being updated with the help of new technical means.*

Дата паступлення артыкула ў рэдакцыю: 24.03.2021.

РЕПОЗИТОРИЙ БГУКИ